

CONSEIL D'AGGLOMÉRATION DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE MERCREDI 20 SEPTEMBRE 2023 À 13 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal
- 4- Communications écrites au conseil
- 5- Période d'intervention des membres du conseil
- 6- Adoption des résolutions

*Comité exécutif du 30 août 2023*

**Approvisionnements**

- |            |   |
|------------|---|
| AP2023-518 | <b>Adjudication de contrats pour le déneigement des poteaux d'incendie – Lots 1, 2, 3, 5 et 9 (Appel d'offres public 88093)</b>   |
| AP2023-522 | <b>Adjudication de contrats pour l'entretien hivernal de divers stationnements, accès, escaliers et autres surfaces – Lots 2, 4, 6 à 11, 13, 14 et 16 à 18 (Appel d'offres public 88187)</b>                    |
| AP2023-525 | <b>Conclusion du contrat <i>Microsoft Support unifié</i> (Contrat-cadre de <i>Prestations de Services Microsoft</i> référence U6448699) du 1<sup>er</sup> décembre 2023 au 30 novembre 2026 (Dossier 88414)</b> |

AP2023-534      **Adjudication d'un contrat pour la location de liens Internet symétriques – Lot 1 (Appel d'offres public 88300)**

**Comité exécutif du 6 septembre 2023**

**Approvisionnements**

AP2023-533      **Adjudication d'un contrat pour l'exploitation du lieu d'enfouissement de la Ville de Québec (Appel d'offres public 88206)**

AP2023-555      **Entente entre la Ville de Québec et *Québec International, corporation de développement économique pour la région de Québec*, relative à la fourniture de services-conseils en développement économique (Dossier 88756)**

**Développement économique et grands projets**

DE2023-298      **Entente entre la Ville de Québec et *MES-PMP Solutions inc.*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Valo-Capitale de la Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Développement de nouveaux marchés dans l'Ouest canadien et dans le sud des États-Unis***

DE2023-365      **Subvention à la *Société de développement commercial du Vieux-Québec*, dans le cadre du *Plan de relance du centre-ville – Phase 2 – Action 3 : Soutien aux projets d'animation et de mise en valeur des artères commerciales touristiques* et du *Programme de subvention pour les projets d'animation, de promotion et de développement des artères commerciales – Volet 2 : Soutien aux projets de développement économique***

DE2023-440      **Subvention, dans le cadre du volet *Vitrine technologique* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Valider et démontrer que la plateforme de jumeau numérique est fonctionnelle et efficace à grande échelle***

**Direction générale**

DG2023-023      **Remplacement de membres au sein du conseil de la *Communauté métropolitaine de Québec***

DG2023-030      **Remplacement du vice-président au sein du conseil d'administration du *Réseau de transport de la Capitale***

DG2023-033 **Remplacement d'un membre au sein de la *Commission consultative sur le Schéma d'aménagement et de développement***

DG2023-036 **Remplacement des responsables des activités de participation publique prévues dans le cadre de l'élaboration du *Plan directeur du parc naturel du Mont-Bélair*, incluant la base de plein air *La Découverte***

**Comité exécutif du 13 septembre 2023**

**Approvisionnements**

AP2023-499 **Adjudication d'un contrat pour les services de surveillance et d'interventions d'urgence pour le Service de la gestion des immeubles (Appel d'offres public 88409)**

AP2023-500 **Adjudication d'un contrat pour des travaux d'entrepreneur en isolation (Appel d'offres public 88372)**

AP2023-560 **Entente entre la Ville de Québec et *L'Atelier du Bronze inc.*, pour le retrait, le transport, le déplacement, l'entreposage d'œuvres d'art et d'objets de commémoration le long du tracé du futur tramway de Québec (Dossier 88757)**

**Développement économique et grands projets**

DE2023-307 **Bail entre la Ville de Québec et la *Fabrique de la paroisse de Sainte-Marie-de -l'Incarnation*, relatif à la location du sous-sol de l'église Saint-Roch, située aux 530 à 580, rue Saint-Joseph Est et aux 525 à 575, rue Saint-François Est – Arrondissement de La Cité-Limoilou**

DE2023-413 **Acquisition à des fins municipales d'un immeuble situé au 1720, avenue Verlaine, connu et désigné comme étant le lot 1 529 299 du cadastre du Québec – Arrondissement des Rivières**

DE2023-448 **Résiliation du protocole d'entente entre la Ville de Québec et *Paradocs solutions inc.*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet – *Valo-Capitale* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Offensive de commercialisation de MtnOS aux États-Unis***

## **ExpoCité**

EX2023-076      **Avenant numéro 2 au bail intervenu entre la Ville de Québec et le *Festival d'été international de Québec inc.*, relatif à l'utilisation temporaire d'une superficie additionnelle intérieure, à l'ajout de superficies d'entreposage intérieures, à la prolongation du bail jusqu'au 30 septembre 2024 et à l'ajustement du coût du loyer exigé pour la location du *Colisée* et de son stationnement sis au 250, boulevard Wilfrid-Hamel à Québec**

## **Finances**

FN2023-042      **Virement de l'excédent de fonctionnement non affecté d'agglomération vers l'excédent de fonctionnement affecté d'agglomération dédié aux opérations de déneigement**

## **Projets industriels et valorisation**

PV2023-009      **Avenant à l'entente intermunicipale intervenue entre la Ville de Québec et la Municipalité de Saint-Joachim, relativement à l'exploitation du lieu d'enfouissement technique de la Ville de Québec**

PV2023-012      **Résiliation de l'entente intermunicipale relative à la fourniture de services en matière de traitement des matières résiduelles conclue en 2021 et entente entre la Ville de Québec et la Municipalité régionale de comté de l'Île-d'Orléans concernant la fourniture de services en matière de disposition de certaines matières résiduelles dans les installations de la Ville de Québec**

PV2023-013      **Résiliation de l'entente intermunicipale relative à la fourniture de services en matière de traitement des matières résiduelles conclue en 2021 et entente intermunicipale entre la Ville de Québec et la Municipalité de Sainte-Brigitte-de-Laval concernant la fourniture de services en matière de disposition de certaines matières résiduelles dans les installations de la Ville de Québec**

PV2023-014      **Résiliation de l'entente intermunicipale relative à la fourniture de services en matière de traitement des matières résiduelles conclue en 2021 et entente intermunicipale entre la Ville de Québec et la Municipalité de Saint-Gabriel-de-Valcartier concernant la fourniture de services en matière de disposition de certaines matières résiduelles dans les installations de la Ville de Québec**

PV2023-015      **Résiliation de l'entente intermunicipale relative à la fourniture de services en matière de traitement des matières résiduelles conclue en 2021 et entente intermunicipale entre la Ville de Québec et la Ville de Lac-Delage concernant la fourniture de services en matière de disposition de certaines matières résiduelles dans les installations de la Ville de Québec**

PV2023-016      **Entente intermunicipale entre la Ville de Québec et la Municipalité de Stoneham-et-Tewkesbury concernant la fourniture de services en matière de disposition de certaines matières résiduelles dans les installations de la Ville de Québec**

### **Traitement des eaux**

TE2023-011      **Entente intermunicipale entre la Ville de Québec et la MRC de Lotbinière concernant la fourniture de services en matière de réception et de traitement des boues d'installations septiques et des fosses scellées**

TE2023-012      **Entente intermunicipale entre la Ville de Québec et la MRC de Bellechasse concernant la fourniture de services en matière de réception et de traitement des boues d'installations septiques et des fosses scellées**

TE2023-013      **Entente intermunicipale entre la Ville de Québec et la Municipalité de Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans concernant la fourniture de services en matière de réception et de traitement des boues d'installations septiques et des fosses scellées**

TE2023-014      **Entente intermunicipale entre la Ville de Québec et la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans concernant la fourniture de services en matière de réception et de traitement des boues d'installations septiques et des fosses scellées**

TE2023-015      **Entente intermunicipale entre la Ville de Québec et la Ville de Lévis concernant la fourniture de services en matière de réception et de traitement des boues d'installations septiques et des fosses scellées**

TE2023-016      **Entente intermunicipale entre la Ville de Québec et la Municipalité de Saint-Antoine-de-Tilly relative à la fourniture temporaire d'eau potable par la Ville à la Municipalité**

Comité exécutif du 15 septembre 2023

Développement économique et grands projets

- DE2023-299      **Entente entre la Ville de Québec et la *Société hôte des Jeux d'hiver du Canada – Québec*, relative au versement d'une subvention maximale de 1 140 000 \$, dont 870 000 \$ dans le cadre du volet *Soutien aux projets structurants* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026* et 270 000 \$ dans le cadre du volet *Soutien aux projets structurants*, axe *Projets régionaux du Fonds régions et ruralité*, pour réaliser le projet *Support à la tenue des Jeux d'hiver du Canada 2027***
- DE2023-373      **Acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'un immeuble situé en bordure du boulevard René-Lévesque Ouest, connu et désigné comme étant une partie du lot 1 738 425 du cadastre du Québec, relativement au *Projet du tramway de Québec – Arrondissement de La Cité-Limoilou***
- DE2023-374      **Acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'un immeuble situé en bordure de l'avenue De Salaberry, connu et désigné comme étant une partie du lot 1 303 447 du cadastre du Québec, relativement au *Projet du tramway de Québec – Arrondissement de La Cité-Limoilou***
- DE2023-375      **Acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'un immeuble situé en bordure du boulevard René-Lévesque Ouest, connu et désigné comme étant une partie du lot 1 304 366 du cadastre du Québec, relativement au *Projet du tramway de Québec – Arrondissement de La Cité-Limoilou***
- DE2023-376      **Acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'un immeuble situé en bordure du boulevard René-Lévesque Ouest, connu et désigné comme étant une partie du lot 1 304 737 du cadastre du Québec, relativement au *Projet du tramway de Québec – Arrondissement de La Cité-Limoilou***
- DE2023-377      **Acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'un immeuble situé en bordure du boulevard René-Lévesque Ouest, connu et désigné comme étant une partie du lot 1 306 307 du cadastre du Québec, relativement au *Projet du tramway de Québec – Arrondissement de La Cité-Limoilou***

- DE2023-378      **Acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'un immeuble situé en bordure du boulevard René-Lévesque Ouest, connu et désigné comme étant une partie du lot 1 736 388 du cadastre du Québec, relativement au *Projet du tramway de Québec* – Arrondissement de La Cité-Limoilou**
- DE2023-379      **Acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'un immeuble situé en bordure du boulevard René-Lévesque Ouest, connu et désigné comme étant une partie du lot 1 738 193 du cadastre du Québec, relativement au *Projet du tramway de Québec* – Arrondissement de La Cité-Limoilou**
- DE2023-380      **Acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'un immeuble situé en bordure du boulevard René-Lévesque Ouest, connu et désigné comme étant une partie du lot 1 303 852 du cadastre du Québec, relativement au *Projet du tramway de Québec* – Arrondissement de La Cité-Limoilou**
- DE2023-382      **Acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'un immeuble situé en bordure de l'avenue des Érables, connu et désigné comme étant une partie du lot 1 304 982 du cadastre du Québec, relativement au *Projet du tramway de Québec* – Arrondissement de La Cité-Limoilou**
- DE2023-384      **Acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'un immeuble situé en bordure du boulevard René-Lévesque Ouest, connu et désigné comme étant une partie du lot 1 302 639 du cadastre du Québec, relativement au *Projet du tramway de Québec* – Arrondissement de La Cité-Limoilou**
- DE2023-385      **Acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'un immeuble situé en bordure du boulevard René-Lévesque Ouest, connu et désigné comme étant une partie du lot 1 304 216 du cadastre du Québec, relativement au *Projet du tramway de Québec* – Arrondissement de La Cité-Limoilou**
- DE2023-388      **Acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'un immeuble situé en bordure du boulevard René-Lévesque Ouest, connu et désigné comme étant une partie du lot 1 304 576 du cadastre du Québec, relativement au *Projet du tramway de Québec* – Arrondissement de La Cité-Limoilou**

- DE2023-389 **Acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'un immeuble situé en bordure du boulevard René-Lévesque Ouest, connu et désigné comme étant une partie du lot 1 304 732 du cadastre du Québec, relativement au *Projet du tramway de Québec* – Arrondissement de La Cité-Limoilou**
- DE2023-390 **Acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'un immeuble situé en bordure du boulevard René-Lévesque Ouest, connu et désigné comme étant une partie du lot 1 306 211 du cadastre du Québec, relativement au *Projet du tramway de Québec* – Arrondissement de La Cité-Limoilou**
- DE2023-391 **Acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'un immeuble situé en bordure du boulevard René-Lévesque Ouest, connu et désigné comme étant une partie du lot 1 304 734 du cadastre du Québec, relativement au *Projet du tramway de Québec* – Arrondissement de La Cité-Limoilou**
- DE2023-392 **Acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'un immeuble situé en bordure du boulevard René-Lévesque Est, connu et désigné comme étant une partie du lot 1 303 777 du cadastre du Québec, relativement au *Projet du tramway de Québec* – Arrondissement de La Cité-Limoilou**
- DE2023-400 **Acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'un immeuble situé en bordure du chemin des Quatre-Bourgeois, connu et désigné comme étant une partie du lot 1 664 699 du cadastre du Québec, relativement au *Projet du tramway de Québec* – Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**
- DE2023-403 **Acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'un immeuble situé en bordure du boulevard René-Lévesque Ouest, connu et désigné comme étant une partie du lot 2 073 619 du cadastre du Québec, relativement au *Projet du tramway de Québec* – Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**
- DE2023-404 **Acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'un immeuble situé en bordure du boulevard René-Lévesque Ouest, connu et désigné comme étant une partie du lot 3 379 112 du cadastre du Québec, relativement au *Projet de tramway de Québec* – Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**

- DE2023-406 **Acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'un immeuble situé en bordure de la rue de la Couronne, connu et désigné comme étant une partie du lot 1 478 725 du cadastre du Québec, relativement au *Projet du tramway de Québec* – Arrondissement de La Cité-Limoilou**
- DE2023-410 **Acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'un immeuble situé en bordure de la 4<sup>e</sup> Avenue, connu et désigné comme étant une partie du lot 1 569 212 du cadastre du Québec, relativement au *Projet du tramway de Québec* – Arrondissement de La Cité-Limoilou**
- DE2023-412 **Acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'un immeuble situé en bordure de la 4<sup>e</sup> Avenue, connu et désigné comme étant une partie du lot 1 568 552 du cadastre du Québec, relativement au *Projet du tramway de Québec* – Arrondissement de La Cité-Limoilou**
- DE2023-416 **Acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'un immeuble situé en bordure du boulevard Sainte-Anne, connu et désigné comme étant une partie du lot 1 571 468 du cadastre du Québec, relativement au *Projet du tramway de Québec* – Arrondissement de La Cité-Limoilou**
- DE2023-420 **Acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'un immeuble situé en bordure du boulevard Sainte-Anne, connu et désigné comme étant une partie des lots 1 571 594 et 1 571 595 du cadastre du Québec, relativement au *Projet du tramway de Québec* – Arrondissement de La Cité-Limoilou**
- DE2023-422 **Acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'un immeuble situé en bordure du boulevard Sainte-Anne, connu et désigné comme étant une partie du lot 1 571 422 du cadastre du Québec, relativement au *Projet du tramway de Québec* – Arrondissement de La Cité-Limoilou**
- DE2023-425 **Acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'un immeuble situé en bordure du chemin de la Canardière, connu et désigné comme étant une partie du lot 1 570 840 du cadastre du Québec, relativement au *Projet du tramway de Québec* – Arrondissement de La Cité-Limoilou**
- DE2023-426 **Acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'un immeuble situé en bordure du chemin de la Canardière, connu et désigné comme étant une partie du lot 1 570 804 du cadastre du Québec, relativement au *Projet du tramway de Québec* – Arrondissement de La Cité-Limoilou**

- DE2023-427      **Acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'un immeuble situé en bordure du boulevard Sainte-Anne, connu et désigné comme étant une partie du lot 1 571 341 du cadastre du Québec, relativement au *Projet du tramway de Québec* – Arrondissement de La Cité-Limoilou**
- DE2023-432      **Acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'un immeuble situé en bordure de la 4<sup>e</sup> Avenue, connu et désigné comme étant une partie du lot 1 569 095 du cadastre du Québec, relativement au *Projet du tramway de Québec* – Arrondissement de La Cité-Limoilou**
- DE2023-434      **Acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'un immeuble situé en bordure du chemin de la Canardière, connu et désigné comme étant une partie du lot 1 570 842 du cadastre du Québec, relativement au *Projet du tramway de Québec* – Arrondissement de La Cité-Limoilou**
- DE2023-441      **Entente entre la Ville de Québec et *Vaolo inc.*, relative au versement d'une subvention maximale de 250 000 \$, dans le cadre du volet *Soutien à l'innovation – Valo-Capitale* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Commercialisation dans de nouveaux pays prioritaires : Espagne, Maroc, Mexique et Costa Rica***

#### **Projets industriels et valorisation**

- PV2023-010      **Commercialisation de la vapeur entre la Ville de Québec et *Énergir, chaleur et climatisation urbaines, S.E.C.***

7- Avis de motion

#### **Comité exécutif du 15 septembre 2023**

- AJ2023-027      **Avis de motion relatif au *Règlement modifiant différents règlements de l'agglomération relatif à la hausse du montant des amendes en matière de stationnement, R.A.V.Q. 1589*, et dépôt du projet de règlement**

8- Adoption de règlements

- TE2023-010      ***Règlement de l'agglomération sur des travaux de réparation et de mise aux normes de l'usine de traitement d'eau potable de Sainte-Foy et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1603***

9- Période de questions des citoyens

10- Clôture de la séance

Québec, le 15 septembre 2023.

L'assistant-greffier,



Julien Lefrançois

JL/lp